

A l'initiative de Joseph-Yvon Thériault, vice-président de la Biennale, a été créée à l'université Laval à Québec, le 30 avril 2004, une filiale de la Biennale sous le nom de Biennale Amérique de la langue française.

Il s'agit d'une réseau regroupant des centres et instituts de recherche des Amériques portant sur la langue française et qui s'est donné trois grands objectifs :

- être un observatoire multidisciplinaire du développement de la langue et de la culture françaises en Amérique.
- faire la promotion et la diffusion de la recherche sur la langue et la culture françaises afin d'orienter les politiques linguistiques.
- en tant que témoin de la francophonie des Amériques, servir de plate-forme internationale à la Biennale de la langue française.

La Biennale Amérique de la langue française tiendra, toutes les années paires, un congrès qui tentera de faire l'état des lieux de la francophonie des Amériques. Les années impaires, elle organisera la participation des conférenciers d'Amérique aux congrès de la Biennale de la langue française.